

SONY®

4-467-784-41(1)

Home Audio System

Инструкция по эксплуатации

Подготовка к эксплуатации	
Диск	
Тюнер	
Устройство USB	
Прочие операции	
Дополнительная информация	

MHC-ECL5

MHC-ECL5.RU.4-467-784-41(1)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для снижения риска возгорания не закрывайте вентиляционное отверстие аппарата газетами, скатертью, шторами и т.п. Не подвергайте аппарат воздействию открытого огня (например, зажженных свечей).

Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данный аппарат воздействию капель или брызг и не размещайте на нем предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Так как штепсельная вилка используется для отключения аппарата от сети, подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Не подвергайте батарейки или приборы с установленными в них батарейками чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света и огня.

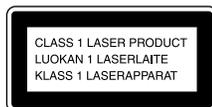
Аппарат не будет отключен от сети до тех пор, пока он будет оставаться подсоединенным к розетке переменного тока, даже если сам он при этом будет выключен.

Дата изготовления указана на изделии и его упаковке в следующем формате:

“PRODUCED: ММ.YYYY”, где “PRODUCED” – Дата изготовления, “ММ” – месяц, “YYYY” – год изготовления.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов данного изделия увеличивает опасность для зрения.



Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.



Класс защиты от поражения электрическим током II

Дата изготовления указана на задней панели основного аппарата.



Для покупателей в России

Домашняя аудиосистема
Изготовитель: Сони Корпорейшн 1-7-1, Конан, Минато-ку, Токио, Япония, 108-0075
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории стран Таможенного союза
ЗАО “Сони Электроникс”, Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Для

Дай
Меке
Мина
Кеден
экелу
“Сон
12310
өтпе

Қазак
тұтын
қабыл
ЗАО
Пред
05003
д. 58,
05003
көше



Europ



Прим

DualD

DualD
на од
матер
друго
Одна
аудио
требо
Disc (I
устро

Для покупателей в Казахстане

Дайындаушы: Сони Корпорейшн
Мекен-жайы: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония

Кеден одағы жеріндегі шетелден
әкелуші
"Сони Электроникс" ЖАҚ, Ресей,
123103, Мәскеу, Карамышевский
өтпе көшесі, 6

Қазақстан Республикасы жерінде
тұтынушылардан кінәрат-талаптар
қабылдайтын ұйым
ЗАО "Сони Электроникс"
Представительство в Казахстане,
0500059, Алматы, улица Иванилова,
д. 58,
0500059 Алматы қаласы, Иванилов
көшесі, 58 үй



**Утилизация
отслужившего
электрического
и электронного
оборудования**
(директива применяется
в странах Евросоюза
и других европейских
странах, где действуют
системы раздельного
сбора отходов)

Europe Only



Pb

**Утилизация
использованных
элементов питания**
(применяется в странах
Евросоюза и других
европейских странах, где
действуют системы
раздельного сбора
отходов)

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск,
на одной стороне которого записан
материал в формате DVD, а на
другой стороне – аудиоматериалы.
Однако поскольку сторона с
аудиоматериалами не отвечает
требованиям стандарта Compact
Disc (CD), воспроизведение на этом
устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для
воспроизведения дисков, отвечающих
требованиям стандарта Compact Disc
(CD). В настоящее время некоторые
звукозаписывающие компании
выпускают различные музыкальные
диски, закодированные с помощью
технологий защиты авторский прав.
Помните, что среди таких дисков
встречаются такие, которые не
отвечают требованиям стандарта CD, и
их нельзя воспроизводить с помощью
данного устройства.

Домашняя аудиосистема
предназначена для
воспроизведения музыки с компакт-
дисков или устройств USB, приема
радиостанций в диапазонах FM/AM и
передачи музыки на устройства USB.

Оглавление

Руководство по компонентам
и регуляторам..... 5

Подготовка к эксплуатации

Надежное подключение
системы..... 9

Вставка батареек 10

Установка часов..... 10

Диск

Воспроизведение диска
CD/MP3..... 11

Тюнер

Прослушивание
радиоприемника 13

Устройство USB

Перед использованием
устройства USB..... 15

Передача музыкальных
произведений с диска 16

Воспроизведение файла 17

Прочие операции

Использование
дополнительных
аудиокомпонентов 20

Регулировка звука 20

Изменение индикации..... 21

Использование таймеров..... 21

Дополнительная информация

Отыскание и устранение
неисправностей..... 23

Сообщения 27

Меры предосторожности 28

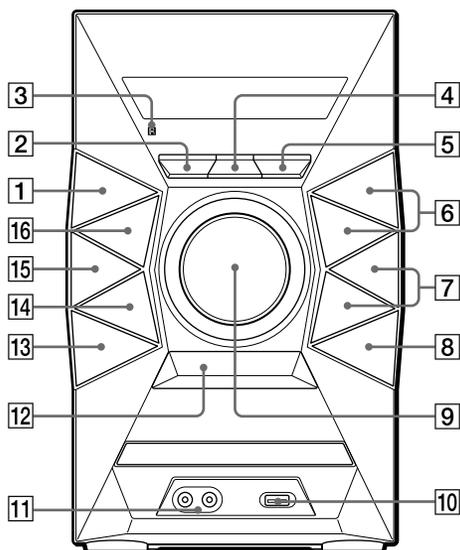
Технические
характеристики..... 30

Примечания о лицензии и
торговой марке..... 31

Руководство по компонентам и регуляторам

В данном руководстве в основном поясняются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления, однако такие операции можно выполнять и с помощью кнопок на основном аппарате, которые имеют такие же или подобные названия.

Аппарат

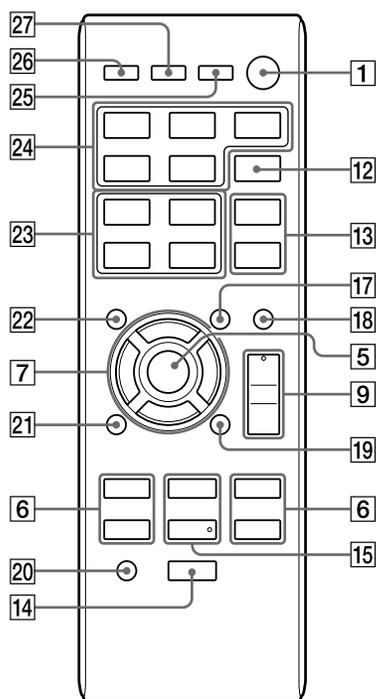


О функции блокировки от детей

Кнопки, кроме I/⏸ (включение/режим ожидания) на аппарате, можно заблокировать для предотвращения их ошибочного использования.

Удерживайте нажатой кнопку ■ (остановка) на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "LOCK ON" или "LOCK OFF". Кнопки, кроме I/⏸ на аппарате, будут заблокированы или разблокированы.

Пульт дистанционного управления



1
Кнопка I/⏻ (включение/режим ожидания)

Нажмите для включения или выключения системы.

2
Кнопка OPTIONS (стр. 18)

Нажмите для ввода опций меню или выхода из них.

3
Датчик дистанционного управления

4
Кнопка REC TO USB (стр. 16)
Нажмите для передачи музыкальных произведений с диска на подсоединенное дополнительное устройство USB.

5
Аппарат: Кнопка ENTER

Пульт дистанционного управления:
Кнопка ⊕
Нажмите для ввода/подтверждения настроек.

6
Кнопка TUNING+/TUNING—
Нажимайте для настройки на нужную станцию.

Кнопка ◀◀ (переход назад)/▶▶ (переход вперед)
Нажмите для выбора дорожки или файла.

Кнопка ◀◀ (прокрутка назад)/▶▶ (ускоренная прокрутка вперед)
Нажимайте для поиска нужного места на дорожке или в файле.

Пульт дистанционного управления:
Кнопка PRESET+/PRESET—
Нажимайте для выбора предустановленной радиостанции.

7
Кнопка 📁 +/📁 — (выбор папки) (стр. 11, 17)
Нажимайте для выбора папки.

Аппарат: Кнопка PRESET+/PRESET—
Нажимайте для выбора предустановленной радиостанции.

Пульт дистанционного управления:
Кнопка ⬆/⬇/⬅/➡
Нажмите для выбора пункта.

8
Кнопка ▲ OPEN/CLOSE
Нажмите кнопку, чтобы открыть или закрыть отсек для дисков.

9
Аппарат: Регулятор VOLUME
Поворачивайте для регулировки громкости.

Пульт дистанционного управления:
Кнопка VOLUME +*/—
Нажимайте для регулировки громкости.

10

Порт Ψ (USB)

Подсоедините дополнительное устройство USB.

11

Гнезда DVD/PC IN L/R

Подсоедините внешний аудиокomпонент.

12

Кнопка BASS BOOST (стр. 20)

Нажмите для создания более динамичного звука.

13

Аппарат: Кнопка EQ

Пульт дистанционного управления:

Кнопка EQ +/EQ – (стр. 20)

Нажмите для выбора предустановленного звукового эффекта.

14

Кнопка ■ (остановка)

Нажмите для остановки воспроизведения.

15

Аппарат: Кнопка ►||

(воспроизведение/пауза)

Нажмите для начала или паузы воспроизведения.

Пульт дистанционного управления:

Кнопка ► (воспроизведение)*

Нажмите для начала воспроизведения.

Пульт дистанционного управления:

Кнопка || (пауза)

Нажмите для паузы воспроизведения.

16

Кнопка FUNCTION

Нажмите для выбора функции.

17

Кнопка TUNING MODE (стр. 13)

Нажмите для выбора режима настройки.

18

Кнопка PLAY MODE (стр. 11, 18)

Нажмите для выбора режима воспроизведения диска CD, MP3 или устройства USB.

19

Кнопка REPEAT (стр. 11, 18)

Нажмите для включения режима повторного воспроизведения.

Кнопка FM MODE (стр. 13)

Нажмите для выбора режима приема FM (моно или стерео).

20

Кнопка CLEAR (стр. 19)

Нажмите для удаления последнего пункта из списка программ.

21

Кнопка RETURN

Нажмите для выхода из меню таймера.

22

Кнопка TUNER MEMORY (стр. 13)

Нажмите для предварительной установки радиостанции.

23

Кнопка TUNER MEMORY NUMBER (стр. 14)

Нажмите для настройки на предустановленную радиостанцию.

24

Кнопка CD

Нажмите для выбора функции CD.

Кнопка USB

Нажмите для выбора функции USB.

Кнопка DVD/PC IN

Нажмите для выбора функции DVD/PC IN.

Кнопка FM

Нажмите для выбора функции FM.

Кнопка AM

Нажмите для выбора функции AM.

25

Кнопка DISPLAY (стр. 21)

Нажмите для изменения информации на дисплее.

26

Кнопка SLEEP (стр. 21)

Нажмите для установки таймера сна.

27

Кнопка TIMER MENU (стр. 10, 21)

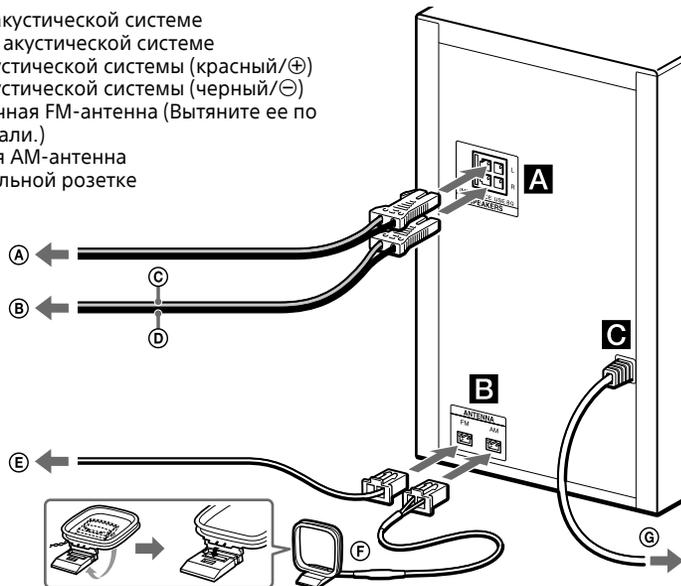
Нажмите для установки часов и таймера воспроизведения.

* Кнопки VOLUME + и ► на пульте дистанционного управления имеют тактильную точку. Используйте тактильные точки в качестве ориентиров при управлении системой.

Подготовка к эксплуатации

Надежное подключение системы

- Ⓐ К левой акустической системе
- Ⓑ К правой акустической системе
- Ⓒ Шнур акустической системы (красный/⊕)
- Ⓓ Шнур акустической системы (черный/⊖)
- Ⓔ Проволочная FM-антенна (Вытяните ее по горизонтали.)
- Ⓕ Рамочная AM-антенна
- Ⓖ К штепсельной розетке



Подготовка к эксплуатации

Ⓐ SPEAKERS

Подсоедините шнуры акустической системы.

Ⓑ ANTENNA

При подсоединении разъема проволочной FM-антенны или рамочной AM-антенны убедитесь в том, что он вставлен в правильном положении.

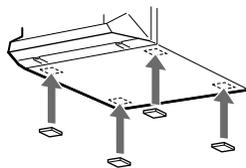
При установке антенн подберите место и ориентацию, которые обеспечивают хороший прием. Во избежание помех держите антенны подальше от шнуров акустических систем и шнура питания.

Ⓒ Питание

Подсоедините шнур питания к сетевой розетке.

Прикрепление подушек акустических систем

Присоедините прилагаемые подушки акустических систем к каждому углу с нижней стороны акустических систем для предотвращения их скольжения.

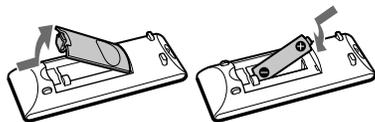


При переноске данной системы

Убедитесь в том, что внутри системы не загружен диск и нет подсоединенных устройств USB, затем выньте сетевой шнур питания из штепсельной розетки.

Вставка батареек

Вставьте батарейку (прилагается) R6 (размера AA), соблюдая полярность, как показано ниже.



Примечания относительно использования пульта дистанционного управления

- При обычном использовании батареек хватает приблизительно на шесть месяцев.
- Если в течение длительного периода времени Вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления, выньте батарейку, чтобы избежать повреждения пульта из-за утечки внутреннего вещества из батарейки и коррозии.

Установка часов

- 1** Нажмите кнопку I/⏻ для включения системы.
- 2** Нажмите кнопку **TIMER MENU** для выбора режима установки часов.
Если на дисплее появится индикация "SELECT", нажимайте повторно кнопку I◀◀/▶▶I для выбора опции "CLOCK," а затем нажмите кнопку ⊕ (ENTER).
- 3** Нажимайте повторно кнопку ▲/▼/◀/▶ для установки часов, а затем нажмите кнопку ⊕.
- 4** Выполните те же действия для установки минут.

Примечание

Установки часов будут сброшены, если Вы отсоедините шнур питания или если произойдет сбой питания.

Для отображения индикации часов, когда система выключена

Нажмите кнопку DISPLAY. Индикация часов отображается в течение нескольких секунд.

Диск

Воспроизведение диска CD/MP3

1 Выберите функцию CD.

Нажмите кнопку CD.

2 Вставьте диск.

Нажмите кнопку  OPEN/CLOSE на аппарате, чтобы открыть отсек для дисков, а затем поместите туда диск стороной с этикеткой вверх.

3 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE на аппарате, чтобы закрыть отсек для дисков.

При закрывании отсека для дисков воспроизведение начнется автоматически. Если воспроизведение не начнется автоматически, нажмите кнопку  (воспроизведение).

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	 . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку  .
Остановки воспроизведения	 . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку  . Для отмены функции возобновления воспроизведения нажмите кнопку  еще раз.
Выбора папки на диске MP3	Повторно кнопку  + /  -.
Выбора дорожки или файла	 /  .
Поиска определенного места на дорожке или в файле	Держите во время воспроизведения нажатой кнопку  /  , а затем отпустите кнопку в нужном месте.

Для	Нажмите
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT/FM MODE до тех пор, пока не появится индикация "REP ONE" ^{*1} , "REP FLDR" ^{*2} или "REP ALL" ^{*3} .
Изменения режима воспроизведения	Повторно кнопку PLAY MODE в то время, когда проигрыватель остановлен. Вы можете выбрать обычное воспроизведение ("FLDR" для всех файлов MP3 в папке на диске), произвольное воспроизведение ("SHUF" или "FLDRSHUF" для произвольно выбранной папки) или программное воспроизведение ("PROGRAM").

^{*1} "REP ONE": Будет повторяться текущая дорожка или текущий файл.

^{*2} "REP FLDR" (только диски MP3): Повтор текущей папки.

^{*3} "REP ALL": Повтор всех дорожек или файлов.

Примечания по воспроизведению дисков MP3

- Не сохраняйте другие типы файлов или ненужные папки на диске, содержащем файлы MP3.
- Папки, не содержащие файлов MP3, пропускаются.
- Файлы MP3 воспроизводятся в последовательности, в которой они записывались на диск.
- Система может воспроизводить только файлы MP3, которые имеют расширение файла ".mp3".
- Даже если имя файла имеет правильное расширение, однако содержимое файла ему не соответствует, при воспроизведении этого файла может создаваться громкий шум, который может привести к неисправности в системе.

- Максимальное количество:
 - папок равно 256 (включая корневую папку).
 - Файлов MP3 равно 999.
 - уровней вложения папок (древовидная структура файлов) равно 8.
- Совместимость со всеми кодировками MP3/программным обеспечением для записи, записывающими устройствами и носителями записи не может быть гарантирована. Несовместимые диски MP3 могут производить шум или прерывистый звук или могут не воспроизводить звук вообще.

Примечание относительно воспроизведения мультисессионных дисков

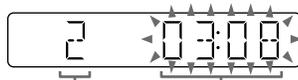
Система может воспроизводить последовательные сессии на диске, если они записаны в том же формате, что и первая сессия. При обнаружении сессии, записанной в другом формате, эту и следующие за ней сессии воспроизвести невозможно. Имейте в виду, что даже если сессии записаны в одном и том же формате, некоторые сессии могут не воспроизводиться.

Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)

- 1 Выберите функцию CD.**
Нажмите кнопку CD.
- 2 Выберите режим воспроизведения.**
При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE до тех пор, пока не появится индикация "PROGRAM".
- 3 Выберите нужный номер дорожки или файла.**
Нажимайте повторно кнопку ◀◀/▶▶ до появления нужной дорожки или названия файла. При программировании файлов MP3 в определенной папке, нажимайте повторно кнопку 📁 +/📁 — для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.

4 Запрограммируйте выбранную дорожку или файл.

Нажмите кнопку ⊕ для ввода выбранной дорожки или файла.



Номер выбранной дорожки или файла Общее время воспроизведения выбранной дорожки (только диск CD-DA)

5 Повторите действия пунктов с 3 по 4 для программирования дополнительных дорожек или файлов, всего до 64 дорожек или файлов.

6 Для воспроизведения вашей программы дорожек или файлов нажмите кнопку ▶.

При открывании отсека для дисков или отсоединении шнура питания программа стирается. Для воспроизведения программы еще раз, нажмите кнопку ▶.

Для отмены программного воспроизведения

Нажмите кнопку PLAY MODE.

Для удаления последнего пункта из списка программы

Нажмите кнопку CLEAR при остановленном воспроизведении.

Тюнер

Прослушивание радиоприемника

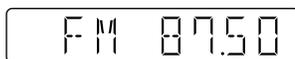
1 Выберите функцию тюнера (FM/AM).

Нажмите кнопку FM или AM (или повторно кнопку FUNCTION на аппарате).

2 Выполните настройку.

Для автоматического сканирования

Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE до тех пор, пока не появится индикация "AUTO", а затем нажмите кнопку TUNING+/TUNING-. При нахождении станции сканирование остановится автоматически.



Если сканирование не останавливается, нажмите кнопку ■ для остановки сканирования, а затем выполните настройку вручную (см. ниже).

Для настройки вручную

Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE до тех пор, пока не появится индикация "MANUAL", а затем нажимайте повторно кнопку TUNING+/TUNING- для настройки на нужную станцию.

Совет

Для уменьшения статического шума на слабой стереофонической станции FM, нажимайте повторно кнопку REPEAT/FM MODE до тех пор, пока не появится индикация "MONO" для выключения стереофонического приема. Стереозвук будет потерян, однако прием улучшится.

Предварительная установка радиостанций

1 Выполните настройку на нужную станцию.

2 Нажмите кнопку TUNER MEMORY для выбора режима памяти тюнера.



3 Нажимайте повторно кнопку PRESET+/PRESET- для выбора нужного номера предустановленной станции.

Если на данный номер предварительно установленной станции уже назначена другая станция, эта станция будет заменена на новую.

4 Нажмите кнопку ⊕ для сохранения станции в памяти.

5 Повторите действия пунктов с 1 по 4 для сохранения в памяти других станций.

Вы можете предварительно установить до 20 станций FM и 10 станций AM. Предварительно установленные станции сохраняются в памяти в течение приблизительно половины дня, даже если Вы отсоедините сетевой шнур или если произойдет сбой питания.

Для настройки на предустановленную радиостанцию

Если радиостанция зарегистрирована под номером предварительной установки от 1 до 4, то для настройки на нее достаточно нажать кнопку TUNER MEMORY NUMBER (от 1 до 4) при установленной функции системы FM или AM.

Если радиостанция зарегистрирована под номером предварительной установки 5 или выше, нажимайте повторно кнопку TUNING MODE, пока не появится индикация "PRESET", а затем нажимайте повторно кнопку PRESET+/PRESET- для выбора нужного номера предварительной установки.

Устройство USB

Перед использованием устройства USB

Проверьте информацию на веб-сайтах относительно совместимых устройств USB, используя URL-адреса, перечисленные ниже. Подробные сведения об использовании устройства USB приведены в руководстве пользователя, прилагаемом к устройству USB.

Для покупателей в России:

<http://support.sony-europe.com/>

Для покупателей в Латинской Америке:

<http://esupport.sony.com/LA>

Примечания

- Если требуется соединение с помощью USB-кабеля, подсоедините USB-кабель, прилагаемый к устройству USB. См. руководство по эксплуатации, прилагаемое к подключаемому устройству USB, чтобы ознакомиться с информацией об эксплуатации.
- Может потребоваться длительное время перед тем, как появится индикация "SEARCH" в зависимости от типа подсоединенного устройства USB.
- Не соединяйте систему и устройство USB с помощью USB-концентратора.
- При подключении устройства USB система считывает на нем все файлы. Если на устройстве USB много папок или файлов, для считывания устройства USB может потребоваться длительное время.
- С некоторыми подсоединенными устройствами USB после выполнения операции может произойти задержка, перед тем, как она будет выполнена этой системой.
- Совместимость со всеми программами кодирования/записи не гарантируется. Если аудиофайлы на устройстве USB были изначально закодированы с помощью несовместимой программы, то они могут создавать шум или прерывистый звук, или могут не воспроизводить звук вообще.

- Данная система не всегда поддерживает все функции, предоставляемые подсоединенным устройством USB.
- Не отсоединяйте устройство USB во время операции передачи или удаления. Это может привести к потере данных на устройстве или повредить само устройство.

Для использования системы в качестве зарядного устройства

Использовать систему в качестве зарядного устройства можно для устройств USB, в которых имеется функция зарядки при включенной системе.

- 1 Выберите функцию USB. Нажмите кнопку USB.
- 2 Подсоедините устройство USB к порту ψ (USB). Зарядка начинается при подсоединении устройства USB к порту ψ (USB). Подробные сведения приведены в руководстве пользователя устройства USB.

Передача музыкальных произведений с диска

Вы можете выполнить передачу музыкальных произведений с диска (диск CD-DA или диск MP3) с помощью следующих режимов передачи данной системы.

Передача CD SYNC: Передача всех дорожек CD-DA с диска CD-DA.

Передача папки MP3: Передача файлов MP3 из определенной папки с диска MP3.

Передача REC1: Передача с диска воспроизводимой в текущий момент дорожки или файла MP3.

1 Выберите функцию CD.

Нажмите кнопку CD.

2 Подсоедините устройство USB к порту ψ (USB).

3 Вставьте диск, с которого Вы хотите выполнить передачу.

Если воспроизведение начнется автоматически, нажмите кнопку ■ дважды.

4 Подготовка передачи данных.

Перейдите к пункту 5 в случае передачи CD SYNC.

Для передачи папки MP3

Для передачи файлов MP3 в определенной папке нажимайте повторно кнопки  +/-  — для выбора нужной папки. Затем начните воспроизведение и нажмите кнопку ■ один раз. Убедитесь, что истекшее время воспроизведения остановилось на дисплее.

Для передачи REC1

Нажимайте кнопку   для выбора дорожки или файла MP3, для которых необходимо выполнить передачу, а затем начните воспроизведение. Для передачи файла MP3 из определенной папки нажимайте повторно кнопку  +/-  — для выбора нужной папки, а затем нажимайте кнопку   для выбора файла MP3, для которого необходимо выполнить передачу. Затем начните воспроизведение.

5 Нажмите кнопку REC TO USB на аппарате.

На дисплее появится индикация "READY".

6 Нажмите кнопку ⊕.

Начнется передача данных, а затем на дисплее появится индикация "USB REC". Не вынимайте устройство USB до завершения передачи данных. После завершения передачи данных на дисплее появится индикация "COMPLETE" и будут созданы аудиофайлы в формате MP3.

Правила создания папок и файлов

При первой передаче данных на устройство USB, папка ("CDDA001*", "MP3_REC1" или "CD_REC1") создается непосредственно под "ROOT" (в случае передачи папки MP3, папка, которая имеет такое же имя, как и источник передачи данных, создается под "ROOT"). Папки и файлы создаются следующим образом.

Передача CD SYNC

Источник передачи данных	Название папки	Название файла
CD-DA	"CDDA001"*	"TRACK001"*

Пере

Исто
пере
данн

MP3

Пере

Исто
пере
данн

MP3

CD-D

* Пос
пос
ном

Прим

- Если проп
реж
выб
авто
нори

- Инф
созд
не п

- Пер
если
— на
п
св
— ко
у
к

- Если
пыта
устр
име
пере
- Не и
дист
аппа
чтоб
пере

Прим

защи
Перед
произ
для л
друго
разре

Передача папки MP3

Источник передачи данных	Название папки	Название файла
MP3	Такое же, как у источника передачи данных	

Передача REC1

Источник передачи данных	Название папки	Название файла
MP3	"MP3_REC1"	Такое же, как у источника передачи данных
CD-DA	"CD_REC1"	"TRACK001"*

* После этого папкам и дорожкам последовательно присваиваются номера.

Примечания

- Если Вы начали передачу в режиме произвольного воспроизведения или в режиме повторного воспроизведения, выбранный режим воспроизведения автоматически переключится в нормальное воспроизведение.
- Информация CD-TEXT не передается в созданных файлах MP3. Данная система не поддерживает стандарт CD-TEXT.
- Передача автоматически остановится, если:
 - на устройстве USB во время передачи данных закончилось свободное пространство.
 - количество аудиофайлов и папок на устройстве USB достигло предела, который система может распознать.
- Если папка или файл, которые Вы пытаетесь передать, уже существует на устройстве USB с тем же именем, после имени добавляется порядковый номер без перезаписи исходной папки или файла.
- Не используйте кнопки на пульте дистанционного управления или аппарате во время передачи данных, чтобы предотвратить остановку передачи данных.

Примечание относительно данных с защитой от копирования

Передаваемые музыкальные произведения предназначены только для личного использования. Любое другое использование музыки требует разрешения владельцев авторских прав.

Воспроизведение файла

Эта система может воспроизводить звук в формате MP3/WMA*.

* Файлы с защитой от записи DRM (Digital Rights Management (технология цифрового управления авторскими правами)) воспроизвести на данной системе невозможно.

Файлы, загруженные с музыкального интернет-магазина, могут не воспроизводиться на данной системе.

1 Выберите функцию USB.

Нажмите кнопку USB.

2 Подсоедините устройство USB к порту ψ (USB).

3 Начните воспроизведение.

Нажмите кнопку \blacktriangleright .

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	\mathbb{II} . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку \blacktriangleright .
Остановки воспроизведения	\blacksquare . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку \blacktriangleright *1. Для отмены функции возобновления воспроизведения нажмите кнопку \blacksquare еще раз.
Выбора папки	Повторно кнопку $\text{папка} + / \text{папка} -$.
Выбора файла	\lll / \ggg .
Поиска нужного места в файле	Держите во время воспроизведения нажатой кнопку \lll / \ggg , а затем отпустите кнопку в нужном месте.

Для	Нажмите
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT/FM MODE до тех пор, пока не появится индикация "REP ONE" ^{*2} , "REP FLDR" ^{*3} или "REP ALL" ^{*4} .
Изменения режима воспроизведения	Повторно кнопку PLAY MODE в то время, когда устройство USB остановлено. Вы можете выбрать обычное воспроизведение ("FLDR" для всех файлов в папке на устройстве USB), произвольное воспроизведение ("SHUF" или "FLDRSHUF" для произвольно выбранной папки) или программное воспроизведение ("PROGRAM").

*1 При воспроизведении файла MP3/WMA с переменным потоком данных (VBR), система может возобновить воспроизведение с другого места.

*2 "REP ONE": Повтор текущего файла.

*3 "REP FLDR": Повтор текущей папки.

*4 "REP ALL": Повторение всех файлов на устройстве USB.

Примечания

- Данная система не может воспроизводить аудиофайлы на устройстве USB в следующих случаях:
 - когда количество аудиофайлов в папке превышает 999.
 - когда общее количество аудиофайлов на устройстве USB превышает 999.
 - когда количество папок на устройстве USB превышает 256 (включая папку "ROOT" и пустые папки).

Это количество может отличаться в зависимости от структуры файлов и папок. Не храните другие типы файлов или ненужные папки на устройстве USB, содержащем аудиофайлы.

- Система может воспроизводить вложенные папки глубиной только до 8 папок.

- Файлы и папки отображаются в последовательности, в которой они были созданы на устройстве USB.
- Папки, не содержащие аудиофайлов, пропускаются.
- На данной системе может воспроизводиться звук следующих аудиоформатов:
 - MP3: расширение файла ".mp3"
 - WMA: расширение файла ".wma"
 Имейте в виду, что даже если имя файла имеет правильное расширение, но содержимое файла ему не отвечает, система может воспроизводить шум или давать сбой.

Удаление аудиофайлов или папок с устройства USB

- 1 Выберите функцию USB. Нажмите кнопку USB.
- 2 Подсоедините устройство USB к порту Ψ (USB).
- 3 Нажимайте повторно кнопку \lll / \ggg или $\square + / \square -$ для выбора аудиофайла или папки, которые Вы хотите удалить, а затем начните воспроизведение.
- 4 Нажмите кнопку OPTIONS на аппарате.
- 5 Нажимайте кнопку \lll / \ggg для выбора опции "ERASE", а затем нажмите кнопку \oplus . На дисплее появится индикация "FO ERASE" или "FI ERASE".
- 6 Нажмите кнопку \oplus . На дисплее появится индикация "COMPLETE".

Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)

1 Выберите функцию USB.

Нажмите кнопку USB.

2 Выберите режим воспроизведения.

При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE до тех пор, пока не появится индикация "PROGRAM".

3 Выберите нужный номер файла.

Нажимайте повторно кнопку **◀◀/▶▶** до появления нужного номера файла.

При программировании файлов MP3/WMA в определенной папке нажимайте повторно кнопку **📁 +/📁** — для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.

4 Запрограммируйте выбранный файл.

Нажмите кнопку **⊕** для ввода выбранного файла.



Выбранный номер файла

5 Повторите действия пунктов с 3 по 4 для программирования дополнительных файлов, вплоть до общего количества в 64 файла.

6 Для воспроизведения вашей программы файлов нажмите кнопку **▶**.

При открывании отсека для дисков или отсоединении шнура питания программа стирается. Для воспроизведения программы еще раз, нажмите кнопку **▶**.

Для отмены программного воспроизведения

Нажмите кнопку PLAY MODE.

Для удаления последнего пункта из списка программы

Нажмите кнопку CLEAR при остановленном воспроизведении.

Прочие операции

Использование дополнительных аудиокomпонентов

1 Подготовьте источник звука.

Подключите дополнительный аудиокomпонент к гнездам DVD/PC IN L/R на аппарате с помощью аналогового аудиошнура (не прилагается).

2 Нажимайте повторно кнопку VOLUME — до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "VOL MIN".

3 Выберите функцию DVD/PC IN.

Нажмите кнопку DVD/PC IN.

4 Начните воспроизведение.

Начните воспроизведение подсоединенного компонента и отрегулируйте громкость.

Примечание

Если уровень громкости подсоединенного компонента слишком низкий, система может войти в режим ожидания автоматически. Отрегулируйте громкость компонента соответствующим образом. См. "Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания" (стр. 27).

Регулировка звука

Для	Нажмите
Регулировки громкости	VOLUME +/-.
Создания более динамичного звука	BASS BOOST.
Установки звукового эффекта	Повторно кнопку EQ +/-EQ — пока не отобразится нужный звуковой эффект.

Изм

Для

Изме
инфо
на ди

* Нап
таку
дор
пап
исп

Систе
режи

Режи дисп

Режи
экон
энер

Прим инфо

- Сим
отоб
- След
отоб
— о
д
— о
д
• След
неп
— и
ф
с
(п
— на
н
2
р

Изменение индикации

Для	Нажмите
Изменения информации на дисплее*	Повторно кнопку DISPLAY при включенной системе.

* Например, Вы можете просмотреть такую информацию, как номер дорожки, название файла/папки, название альбома или имя исполнителя.

Система предлагает следующий режим воспроизведения.

Режим дисплея	Если система выключена
Режим экономии энергии	Дисплей выключен для экономии энергии. Таймер и часы будут продолжать работать.

Примечания относительно информации на дисплее

- Символы, которые не могут быть отображены, появляются в виде "-".
- Следующая информация не отображается;
 - общее время воспроизведения для диска MP3 и устройства USB.
 - оставшееся время воспроизведения для файла MP3/WMA.
- Следующая информация отображается неправильно;
 - истекшее время воспроизведения файла MP3/WMA, закодированного с помощью технологии VBR (переменный поток данных).
 - названия папок и файлов, которые не соответствуют уровню 1/уровню 2 стандарта ISO9660 в формате расширения.

Использование таймеров

Данная система предоставляет две функции таймера. При выборе двух таймеров таймер сна имеет приоритет.

Таймер сна:

Вы можете засыпать под музыку. Функция работает, даже если часы не установлены. Нажимайте повторно кнопку SLEEP. При выборе режима "AUTO" система выключится автоматически после того, как текущий диск или устройство USB остановится, или же через 100 минут.

Таймер воспроизведения:

Вы можете просыпаться под музыку CD, приемника FM/AM или устройства USB в предустановленное время. Убедитесь, что Вы установили часы.

1 Подготовьте источник звука.

Подготовьте источник звука, а затем нажимайте кнопку VOLUME +/- для регулировки громкости. Чтобы начать с определенной дорожки CD-DA или аудиофайла, создайте собственную программу (стр. 12, 19).

2 Выберите режим установки таймера.

Нажмите кнопку TIMER MENU. Если часы не установлены, система будет находиться в режиме установки часов. В этом случае установите часы.

3 Установите таймер воспроизведения.

Нажимайте повторно кнопку **⏮/⏭** для выбора опции "PLAY SET", а затем нажмите кнопку **⊕**.

4 Установите время для начала воспроизведения.

Нажимайте повторно кнопку **⬆/⬇/⬅/➡** для установки часов, а затем нажмите кнопку **⊕**. Выполните такую же процедуру для установки минут.

5 Выполните такую же процедуру, как в пункте 4, чтобы установить время остановки воспроизведения.

6 Выберите источник звука.
Нажимайте повторно кнопку $\blacktriangle/\blacktriangledown$ до тех пор, пока не появится нужный источник звука, а затем нажмите кнопку \oplus .

7 Выключите систему.
Нажмите кнопку I/⏻. Система включится автоматически перед предустановленным временем. Если в предустановленное время система включена, таймер воспроизведения не будет активирован. Не используйте систему с момента ее включения до тех пор, пока не начнется воспроизведение.

Для проверки установки

- 1 Нажмите кнопку TIMER MENU.
- 2 Нажимайте повторно кнопку $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ для выбора опции "SELECT", а затем нажмите кнопку \oplus .
- 3 Нажимайте повторно кнопку $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ для выбора опции "PLAY SEL", а затем нажмите кнопку \oplus .

Для отмены таймера

Повторите процедуру, приведенную в разделе "Для проверки установки", до тех пор, пока не появится индикация "OFF" в пункте 3, а затем нажмите кнопку \oplus .

Для изменения установки

Начните с пункта 1 раздела "Использование таймеров".

Совет

Установка таймера воспроизведения остается до тех пор, пока установка не будет отменена вручную.

Отыскание и устранение неисправностей

1 Убедитесь, что сетевой шнур и шнуры акустической системы правильно и надежно подсоединены.

2 Найдите неисправность в контрольной таблице, приведенной ниже, и выполните указанное действие по ее устранению.

Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если на дисплее появляется индикация "PROTECT"

Немедленно отсоедините сетевой шнур и проверьте следующие пункты после того, как индикация "PROTECT" исчезнет.

- Не замкнуты ли накоротко шнуры акустической системы + и —?
- Не закрывает что-либо вентиляционные отверстия системы?

Если после проверки указанных выше пунктов не будет найдено никаких проблем, снова подсоедините сетевой шнур и включите систему. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Система в целом

Система не включается.

- Включен ли в розетку шнур питания?

Система внезапно вошла в режим ожидания.

- Это не является неисправностью. Система входит в режим ожидания автоматически примерно через 30 минут при отсутствии каких-либо операций или выходного аудиосигнала. См. "Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания" (стр. 27).

Внезапная отмена операции установки часов или таймера воспроизведения.

- Если в течение минуты не выполняются никакие операции, установка часов или установка таймера воспроизведения отменяются автоматически. Выполните операцию с начала еще раз.

Нет звука.

- Не замкнуты ли накоротко шнуры акустической системы + и —?
- Вы используете только прилагаемые акустические системы?
- Не закрывает что-либо вентиляционные отверстия системы?
- Радиовещание указанной станции может быть временно остановлено.

Звук поступает только по одному каналу или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.

- Расположите акустические системы симметрично, насколько это возможно.
- Подключайте только прилагаемые акустические системы.

Сильные помехи или шум.

- Переместите систему подальше от источников помех.
- Подключите систему к другой штепсельной розетке.
- Установите на шнур питания фильтр защиты от помех (продается отдельно).

Пульт дистанционного управления не работает.

- Устраните препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления на аппарате, и расположите аппарат подальше от флуоресцентного света.
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик системы.
- Переместите пульт дистанционного управления ближе к системе.

На аппарате не работают никакие кнопки, кроме кнопки I/⏻, а на дисплее появляется индикация "LOCK ON".

- Включена функция блокировки от детей. Для отключения функции блокировки от детей удерживайте нажатой кнопку ■ на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "LOCK OFF".

Не удается извлечь диск, а на дисплее появляется индикация "LOCKED".

- Обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Диск CD/MP3

Звук пропускается, или диск не воспроизводится.

- Протрите диск и установите его обратно на место.
- Переставьте систему в место, не подверженное вибрации (например, на устойчивую подставку).
- Переместите акустические системы подальше от системы или разместите их на отдельных стойках. На большой громкости вибрация акустических систем может привести к пропуску звука.

Воспроизведение не начинается с первой дорожки.

- Установите обычный режим воспроизведения.

Начало воспроизведения занимает больше времени, чем обычно.

- Следующие диски могут увеличить время, необходимое для начала воспроизведения.
 - диск, записанный со сложной древовидной структурой.
 - диск, записанный в режиме мультисесии.
 - диск, который не был закрыт (диск, к которому можно добавлять данные).
 - диск, который содержит много папок.

Устройство USB

Подсоединенное устройство USB зарядить невозможно.

- Убедитесь в том, что устройство USB подсоединено надежно.

Поддерживается ли системой используемое устройство USB?

- Если Вы подсоедините устройство USB, которое не поддерживается системой, могут произойти следующие неполадки. Проверьте информацию на веб-сайтах относительно совместимых устройств USB, используя URL-адреса, перечисленные в разделе "Перед использованием устройства USB" (стр. 15).
 - Устройство USB не распознается.
 - Имена файлов или папок не отображаются на данной системе.
 - Воспроизведение невозможно.
 - Прерывистый звук.
 - Возникновение шумов.
 - Раздается искаженный звук.

Появляется индикация "OVER CURRENT".

- Обнаружена проблема с уровнем электрического тока из порта ⚡ (USB). Выключите систему и удалите устройство USB из порта ⚡ (USB). Убедитесь в исправности устройства USB. Если такой вид дисплея сохраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Нет звука.

- Устройство USB подключено неправильно. Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB.

Имеет место шум, пропадание звука или искаженный звук.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB.
- Сами музыкальные данные зашумлены или звук искажен. Во время создания музыки с помощью данной системы или компьютера может быть записан шум. Создайте музыкальные данные еще раз.
- Используемая при кодировании файлов скорость передачи данных слишком низкая. Отправьте на устройство USB файлы, закодированные с более высокой скоростью передачи данных.

Индикация "SEARCH" отображается дольше, чем обычно, или для начала воспроизведения требуется длительное время.

- Процесс считывания может занимать много времени в следующих случаях.
 - На устройстве USB много папок или файлов.
 - Структура папок слишком сложная.
 - Слишком большая емкость памяти.
 - Внутренняя память фрагментирована.

Ошибочная индикация

- Символы, которые не могут быть отображены, появляются в виде "-".

Устройство USB не распознается.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- Проверьте информацию на веб-сайтах относительно совместимых устройств USB, используя URL-адреса, перечисленные в разделе "Перед использованием устройства USB" (стр. 15).

Передача завершается ошибкой.

- Проверьте информацию на веб-сайтах относительно совместимых устройств USB, используя URL-адреса, перечисленные в разделе "Перед использованием устройства USB" (стр. 15).
- Устройство USB отформатировано неправильно. Подробные сведения о форматировании приведены в инструкции по эксплуатации устройства USB.
- Выключите систему и удалите устройство USB. Если устройство USB имеет выключатель питания, выключите устройство USB, а затем повторно включите после удаления его из системы. Затем выполните передачу данных еще раз.
- Во время передачи данных отсоединялось устройство USB или отключалось питание. Удалите частично записанный файл, а затем повторите передачу данных еще раз. Если это не решает проблему, возможно, устройство USB неисправно. Подробные сведения о решении этой проблемы приведены в инструкции по эксплуатации устройства USB.

Невозможно удалить аудиофайлы или папки на устройстве USB.

- Проверьте, не защищено ли устройство USB от записи.
- Во время операции удаления отсоединялось устройство USB или отключалось питание. Удалите частично стертый файл. Если это не решает проблему, возможно, устройство USB неисправно. Подробные сведения о решении этой проблемы приведены в инструкции по эксплуатации устройства USB.

Не удается начать воспроизведение.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- Проверьте информацию на веб-сайтах относительно совместимых устройств USB, используя URL-адреса, перечисленные в разделе "Перед использованием устройства USB" (стр. 15).
- Нажмите кнопку ► для начала воспроизведения.

Воспроизведение не начинается с первой дорожки.

- Установите обычный режим воспроизведения.

Невозможно воспроизвести файлы.

- Аудиофайлы могут иметь несоответствующие расширения. Данная система поддерживает следующие расширения файлов:
 - MP3: расширение файла ".mp3"
 - WMA: расширение файла ".wma"
- Устройства хранения данных USB, отформатированные в системах, отличных от FAT16 или FAT32, не поддерживаются.*
- Если Вы разбили устройство хранения данных USB на разделы, возможно воспроизведение только файлов в первом разделе.
- Файлы, закодированные или защищенные паролем и т.п., воспроизвести невозможно.

* Данная система поддерживает FAT16 и FAT32, однако некоторые устройства хранения данных USB могут не поддерживать обе системы FAT. Для получения подробных сведений см. руководство по эксплуатации каждого устройства хранения данных USB или же обратитесь к производителю.

Тюнер

Сильный шум или помехи, или же станции не принимаются.

- Подсоедините надлежащим образом антенну.
- Попытайтесь найти другое положение и ориентацию для лучшего приема антенны.
- Во избежание создания помех держите антенну подальше от шнуров акустических систем и сетевого шнура.
- Выключите все находящиеся поблизости электроприборы.

Для изменения интервала настройки AM (кроме моделей для России)

Интервал настройки AM предустановлен на фирменном изготовителе на 9 кГц или 10 кГц по умолчанию. Используйте кнопки на аппарате для изменения интервала настройки AM-радиовещания.

- 1 Выполните настройку на какую-либо станцию AM.
- 2 Удерживайте нажатой кнопку OPTIONS на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "530" или "531". Все предустановленные станции AM будут стерты.

Для сброса системы к заводским установкам

Если система все равно не функционирует надлежащим образом, сбросьте систему к заводским установкам.

- 1 Отсоедините и повторно подсоедините шнур питания, а затем включите систему.

- 2 Удерживайте нажатыми кнопки ■ и EQ на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "RESET OK".

Удаляются все определенные пользователем установки, такие как предварительно установленные радиостанции, таймер и часы.

Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания

Эта система оснащена функцией автоматического перехода в режим ожидания. Система, оснащенная этой функцией, входит в режим ожидания автоматически примерно через 30 минут при отсутствии каких-либо операций или выходного аудиосигнала.

По умолчанию функция автоматического перехода в режим ожидания включена.

Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания используйте кнопки на аппарате.

При включенной системе удерживайте нажатой кнопку I/⏻ до тех пор, пока не появится индикация "AUTO STANDBY OFF".

Для включения функции повторите процедуру до тех пор, пока не появится индикация "AUTO STANDBY ON".

Примечания

- Функция автоматического перехода в режим ожидания недоступна для функции тюнера (FM/AM).
- Система может не войти в режим ожидания автоматически в следующих случаях:
 - при обнаружении аудиосигнала.
 - во время воспроизведения аудиодорожек или файлов.
 - в процессе предварительной установки таймера воспроизведения или таймера сна.

Сообщения

DISC ERR

Вы вставили диск, который невозможно воспроизвести.

ERROR

- Устройство USB защищено от записи.
- На устройстве USB не осталось свободного места.

FULL

Вы пытались запрограммировать более 64 дорожек или файлов (пунктов).

NO FILE

На дисках CD-R/CD-RW или устройстве USB нет доступных для воспроизведения файлов.

NO STEP

Все запрограммированные пункты удалены.

NO USB

- Нет подсоединенного устройства USB или подключено устройство USB, которое не поддерживается системой.
- На устройстве USB нет воспроизводимых файлов.

PLAY SET

Вы пытались выбрать таймер, когда таймер воспроизведения не был установлен.

PLS STOP

Вы нажали кнопку PLAY MODE во время воспроизведения.

SELECT

Вы нажали кнопку TIMER MENU во время работы таймера.

TIME NG

Время начала и окончания воспроизведения по таймеру установлены на одно и то же время.

Меры предосторожности

Диски, которые система **МОЖЕТ** воспроизводить

- Аудиодиск CD
- Диски CD-R/CD-RW (аудиоданные/ файлы MP3)

Диски, которые система **НЕ МОЖЕТ** воспроизводить

- CD-ROM
- Диски CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от форматов музыкальных CD, соответствующих уровню 1/уровню 2 стандарта ISO9660
- Диски CD-R/CD-RW, записанные в режиме мультисессии, у которых не “закрита сессия”
- Диски CD-R/CD-RW с плохим качеством записи, диски CD-R/CD-RW, имеющие царапины или загрязненные, или диски CD-R/CD-RW, записанные на несовместимом записывающем устройстве
- Диски CD-R/CD-RW, закрытые ненадлежащим образом
- Диски, содержащие файлы, отличные от файлов MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3).
- Диски нестандартной формы (например, в виде сердца, квадрата, звезды)
- Диски, к которым прикреплена липкая лента, бумага или наклейка
- Взятые напрокат или бывшие в употреблении диски, имеющие бирки, где клей выходит за пределы бирки
- Диски, имеющие этикетки, напечатанные с использованием липкой на ощупь краски

Примечания относительно дисков

- Перед воспроизведением протрите диск чистой тканью от центра к краю.
- Не очищайте диски с помощью растворителей, таких как бензин, разбавители, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для долгоиграющих виниловых пластинок.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, например, от воздуховодов для горячего воздуха, или в припаркованном на солнце автомобиле.

О мерах безопасности

- Полностью отсоединяйте сетевой шнур от сетевой розетки, если не предполагается использовать аппарат в течение продолжительного периода времени. При отсоединении аппарата всегда держитесь за штепсельную вилку. Ни в коем случае не тяните за сам шнур.
- Если в систему попал какой-либо твердый предмет или жидкость, отключите систему от розетки и проверьте ее у квалифицированного специалиста, прежде чем эксплуатировать ее снова.
- Шнур питания переменного тока может быть заменен только квалифицированным персоналом.

О расположении

- Не располагайте систему в наклонном положении или в чрезмерно жарких, холодных, пыльных, грязных или влажных местах, а также в местах с недостаточной вентиляцией или подверженных вибрации, прямому солнечному свету или яркому свету.
- Будьте осторожны, располагая аппарат или акустические системы на специально обработанных поверхностях (например, воском, маслом, средством для полировки), так как это может привести к коррозии или обесцвечиванию поверхности.
- Если система переносится из холода в теплое место или размещается в очень сырой комнате, влага может конденсироваться на линзе внутри CD-проигрывателя и привести к неисправности системы. В данной ситуации извлеките диск и оставьте систему включенной примерно в течение часа до испарения влаги.

О внутренней генерации тепла

- Нагревание аппарата во время работы является нормальным и не является причиной для беспокойства.
- Не прикасайтесь к корпусу, если аппарат использовался непрерывно на высокой громкости, поскольку корпус может стать горячим.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия.

Об акустической системе

Данная акустическая система не экранирована от магнитных полей, и изображение расположенного поблизости телевизора может быть искажено магнитными полями. В данной ситуации выключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут и включите его снова. Если улучшений нет, отодвиньте акустические системы подальше от телевизора.

Очистка корпуса

Очищайте данную систему мягкой тканью, слегка смоченной в мягком моющем растворе. Не используйте никакие типы наждачной бумаги, чистящих порошков, или растворителей, таких как разбавитель, бензин или спирт.

Технические характеристики

Основной аппарат

Секция усилителя

Модель для Аргентины:

Выходная мощность (номинальная):
30 Вт + 30 Вт (при 8 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)

Другие модели:

Выходная мощность (номинальная):
30 Вт + 30 Вт (при 8 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)
Выходная мощность (для справок):
60 Вт + 60 Вт (на канал при 8 Ом, 1 кГц)

Вход

DVD/PC IN (аудиовход L/R):
Чувствительность 1,2 В, полное сопротивление 10 кОм

Выходы

SPEAKERS: Допускается полное сопротивление 8 Ом

Секция CD-проигрывателя

Система: Система компакт-дисков и цифровая аудиосистема

Характеристики лазерного диода
Продолжительность эмиссии: непрерывная

Выходная мощность лазера*:
Менее чем ем 44,6 мкВт

* Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукоснимателя с апертурой в 7 мм.

Секция тюнера

Сtereo FM, супергетеродинный тюнер FM/AM

Антенна:

Проволочная FM-антенна

Рамочная AM-антенна

Секция тюнера FM:

Диапазон настройки:
87,5 МГц – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)

Секция тюнера AM:

Диапазон настройки:
Модель для России:
531 кГц – 1602 кГц (шаг 9 кГц)
Другие модели:
531 кГц – 1710 кГц (шаг 9 кГц)
530 кГц – 1710 кГц (шаг 10 кГц)

Секция устройства USB

Порт Ψ (USB): Тип А, максимальный ток 500 мА

Поддерживаемые аудиоформаты

Поддерживаемая скорость передачи данных:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 кбит/с – 320 кбит/с,
переменный поток данных
WMA*: 32 кбит/с – 192 кбит/с,
переменный поток данных

Частота дискретизации:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 кГц
WMA*: 44,1 кГц
* Только устройства USB

Акустическая система

Передняя акустическая система (SS-ECL5)

Акустическая система: 2-полосная акустическая система с

низкочастотным фазоинвертором

Компоненты акустической системы:

Вуфер: 130 мм, конический тип

Твитер: 40 мм, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление:

8 Ом

Размеры (Ш/В/Г): Приблиз. 200 мм ×

300 мм × 185 мм

Масса: Приблиз. 2,2 кг каждая

акустическая система

Количество: 2 шт.

Система в целом

Требования по электропитанию:

Модель для Мексики: 120 В – 240 В переменного тока, 60 Гц

Другие модели: 120 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемая мощность: 50 Вт

Размеры (Ш/В/Г, включая наибольшие выступы) (не включая акустические системы):

Приблиз. 193 мм × 300 мм × 260 мм

Масса (не включая акустические системы): Приблиз. 2,4 кг

Количество основных аппаратов: 1 шт.

Прилагаемые принадлежности:

Пульт дистанционного управления (1), батарейка R6 (размера AA)* (1), проволочная FM-антенна (1), рамочная AM-антенна (1), подушки для акустических систем (8)

* Рекомендуемый срок годности указан на отрицательной стороне батарейки.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Потребляемая мощность в режиме ожидания: 0,5 Вт

Примечания о лицензии и торговой марке

- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или в других странах.
- Данный аппарат защищен определенными правами на интеллектуальную собственность Корпорации Microsoft. Запрещено использование или распространение указанной технологии вне данного аппарата без лицензии Microsoft или дочерних компаний Microsoft.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. В данном руководстве знаки TM и [®] не указываются.

<http://www.sony.net/>



©2013 Sony Corporation Printed in China



4-467-784-41(1)

MHC-ECL5.RU.4-467-784-41(1)